Herzlich Willkommen im Hotel Haase

Hotel Haase Restaurant

Witamy, Welcome, Bienvenue!

Informationen für unsere Gäste

information for our guests

Liebe Gäste,

wir freuen uns über Ihren Besuch!

In diesem Heft finden Sie Informationen zu unserem Haus, unseren Angeboten im Hotel und Restaurant sowie Infrastruktur der Umgebung. Bei weiteren Fragen oder Anregungen, auch bezüglich Allergien oder besonderer Bedürfnisse, wenden Sie sich bitte an unser Fachpersonal.

Unsere Rezeption hat geöffnet:

Mo - Fr, ab 6:30 Uhr
Sa - So, ab 7:00 Uhr

Wir wünschen einen angenehmen Aufenthalt!

Dear Guests,

we are happy about your visit!

In this booklet you will find information about our house, our offers in the hotel and restaurant and infrastructure of the surrounding area. For further questions or suggestions, also concerning allergies or special needs, please contact our professional staff.

Our reception is open:

Mon - Fri, from 6:30 a.m.
Sat - Sun, from 7:00 a.m.

We wish you a pleasant stay!

Über das Haase

familiär - traditionell - regional

Seit 1698 bewirtschaftet unsere Familie dieses Grundstück im historischen Ortskern von Grasdorf. Mitten im Grünen - und doch stadtnah gelegen.

Unser vom DEHOGA mit drei Sternen zertifiziertes Hotel wirtschaftet traditionell und ökologisch, in Kooperation mit regionalen Betrieben. Als Ausbildungsbetrieb arbeiten wir mit einem Team aus Fachkräften in einem familiären Klima.

Wir streben danach, Ihren Aufenthalt bei uns so angenehm wie möglich zu bereiten und Sie mit unserer Leistung zu begeistern.

Lassen Sie sich auf das "Haase-Feeling" ein!

About the Haase

familyrun - traditional - regional

Since 1698 our family has been cultivating this property in the historic center of Grasdorf. In the middle of the green - and yet close to the city.

Our hotel is certified by DEHOGA with three stars. It operates traditionally and ecologically, in cooperation with regional businesses. As a training company, we work with a team of professionals in a family atmosphere.

We strive to make your stay pleasant and to inspire you with our performance.

Get to know the "Haase-Feeling"!

Restaurant

Haasekost von früh bis spät

Frühstück

Mo - Fr: 06:30 - 10:00 Sa - So: 07:00 - 10:30

Starten Sie fit in den Tag mit unserem reichhaltigen Frühstücksbuffet. Wir erwarten Sie mit Heißgetränken, Säften, Brot, Brötchen, Aufschnitt, Aufstrich, Müsli, Milchspeisen und Toppings. Für Frühaufstehende stehen Kaffee und Tee in der Hotelhalle bereit. Bei vorheriger Absprache bereiten wir das Frühstück als Lunchpaket zu.

Wenn Sie sich Gesellschaft zum Frühstück einladen möchten, sprechen Sie uns gern an.

Warme Küche

Mo - Fr: 15:00 - 21:00 *Restaurant länger geöffnet!*

Genießen Sie unsere frische Küche mit sowohl traditionellen als auch modernen und immer saisonalen und regionalen Gerichten. Reservieren Sie einen Tisch im Restaurant oder bestellen Sie sich die Speisen auf Ihr Zimmer.

Hier geht's zu unserer aktuellen Speisekarte:

Snacks & co

In der Hotelhalle stehen Getränke und Snacks zur Selbstbedienung. Die Abrechnung erfolgt bei Abreise. Außerhalb unserer Küchenzeiten (Wochenende) empfehlen wir Ihnen unter dem Link rechts eine Auswahl regionaler Restaurants und Lieferdienste.

Restaurant

Haasefood - dawn to dusk

Breakfast

Mon - Fri: 06:30 - 10:00 *Sat - Sun: 07:00 - 10:30*

Start the day fit with our rich breakfast buffet.
We await you with hot drinks, juices,
bread, rolls, cold cuts, spreads, eggs,
bacon, cereals, milk dishes and toppings.

For early risers, coffee and tea are available before in the hotel lobby. By prior arrangement, we prepare breakfast as a packed lunch for these guests.

If you would like to have company for breakfast, please contact us.

Hot Kitchen

Mon - Fri: 15:00 - 21:00 *Restaurant is opened longer!*

Enjoy our fresh cuisine with both traditional german as well as modern, international and always seasonal and regional dishes.
Reserve a table in the restaurant or order food to your room.

Here you can find our current menu:

Snacks & co

Drinks and snacks are available for self service in the hotel lobby. You will be billed upon departure.
For catering outside of our kitchen hours (weekends) we recommend a selection of regional restaurants and delivery services (link on the right).

Allgemeines
General Information

Parkplätze *Parking Spaces*

Kostenfreie Parkplätze finden Sie hinterm Haus.
Parking is available free of charge behind the house.

Barrierefreiheit *Accessibility*

Das Haus ist ebenerdig über den Seiteneingang der Hotelhalle zu betreten. Ein gläserner Aufzug befördert in alle drei Etagen. Auf Anfrage sind ein barrierefreies Zimmer und barrierefreie Gästetoiletten für Restaurantgäste verfügbar.
The house can be entered at ground level via the side entrance of the hotel lobby. A glass elevator transports to all three floors. A barrier-free room and barrier-free guest toilets are available on request.

Schuhputzmaschine *Shoespolishing*

Ihr Schuhe glänzen nach der Anwendung unserer Maschine auf der ersten Etage. *Your shoes will shine after using our shoe shine machine on the first floor.*

Verhalten *Behaviour*

Wir bitten Sie, sich besonders nachts ruhig auf den Fluren zu bewegen und in Ihrem Zimmer Medien auf Zimmerlautstärke abzuspielen. Geben Sie Diebstahl keine Chance, indem Sie Ihre Tür verschließen. Das Laden von E-Bike-Akkus auf den Zimmern ist untersagt. *We ask you to move quietly in the corridors and to play media at room volume in your room. Don't give theft a chance by locking your door. Charging e-bike batteries in the rooms is prohibited.*

Medienangebot

Offer of Media

W-Lan-Zugang *Wi-Fi-Access*

kostenfrei *free of charge*

Netzwerk *network*	Gast-Wlan-Haase
Schlüssel *key*	Notfallspeck1698

Telefon *Telephone*

Für Anrufe nach extern wählen Sie erst die Null (0), dann die gewünschte Nummer. Telefonate innerhalb der EU sind kostenfrei. Für hausinterne Anrufe wählen Sie nur die Zimmernummer, die Rezeption erreichen Sie über die 90. Externe Rufe erreichen Sie unter: 0511/82016 + Ihre Zimmernummer. Einen Weckruf stellen Sie ein über die Tasten *46 plus Weckzeit (für 07:00 Uhr = *460700). *For external calls, first dial zero (0), then the desired number. Calls within the EU are free of charge. For internal calls, dial only the room number, you can reach the reception via 90. External calls reach you via: 0511/82016 + your room number. You can set a wake-up call by dialling *46 plus desired wake-up time (for 07:00 = *460700).*

Fernsehen *Television*

Das Fernsehgerät in Ihrem Zimmer empfängt alle gängigen TV-Sender. Zu (Sport-)Events bieten wir auf Anfrage nach Verfügbarkeit "Public Viewing". *The TV receives all standard channels. For sporting events, we offer "public viewing" on request.*

Liste TV-Kanäle:
List of TV channels:

Ihr Zimmer

Your Room

Schlüssel *Key*

Der Hoteleingang wird Mo-Fr bei Schließung des Restaurants, Sa-So nach dem Frühstück verschlossen. Danach öffnen Sie die Tür mit Ihrem Zimmerschlüssel über das Magnetterminal rechts neben dem Hoteleingang. Sollten Sie den Schlüssel bei Abreise versehentlich mitnehmen, kontaktieren Sie uns bitte umgehend und senden ihn zurück.

The hotel entrance is locked Mon-Fri when the restaurant closes, Sat-Sun after breakfast. Afterwards, you open the door with your room key via the magnetic terminal to the right of the hotel entrance. If you accidentally take the key with you when you leave, please contact us immediately and return it by post.

Reinigung & co *Cleaning & Co*

Müllleerung, Auffüllen von Hygieneartikeln und Lüften erfolgen täglich. Weitere Reinigung erfolgt während Ihres Aufenthalts aus ökologischen Gründen nicht pauschal, sondern nach Ihrem Bedarf: Handtücher tauschen wir, wenn Sie diese auf den Badboden legen. Wir reinigen Ihr Zimmer, wenn Sie das Schild an der Türklinke entsprechend nach außen hängen. Bettwäsche wechseln wir wöchentlich oder auf Anfrage.

Refuse emptying, replenishment of hygiene articles and airing take place daily. For ecological reasons further cleaning is done during your stay according to your needs: We change towels when you put them on the floor; clean your room if you hang the sign on the door accordingly; change bed linen weekly or on request.

Ihr Aufenthalt

Your Stay

Ökologisch Reisen *Stay Eco*

Helfen Sie uns ökologisch zu wirtschaften! Wenn Sie Ihr Zimmer verlassen, löschen Sie Licht und TV und schließen Sie in der Heizperiode das Fenster. Lassen Sie den Wasserhahn bei Nichtbedarf bitte nicht laufen. *Help us to manage ecologically! When you leave your room, turn off lights and TV and close the window during the heating season. Do not leave the water tap running when not in use.*

Im Notfall *In Case of Emergency*

In Notfällen wählen Sie - beim Zimmertelefon mit 0 vorab! - folgende Nummern. *In emergencies, dial - via room phone with 0 in front! - these numbers.*

Polizei *police*	(0) - 110
Notarzt/Feuerwehr *ambulance/fire brigade*	(0) - 112

Abreise *Departure*

Wir bitten Sie Ihr Zimmer bei Abreise bis spätestens 11:00 Uhr zu räumen. Gepäck kann bei Bedarf nach Absprache noch aufbewahrt werden.
We kindly ask you to vacate your room by 11:00 at the latest. If necessary, luggage can still be stored by arrangement.

Ihre Wünsche *Your Wishes*

Sollten Sie etwas benötigen oder vermissen, sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie und helfen gern bei allen Fragen. *If you need or miss something, contact us. We advise and help you with all questions.*

Angebote & Umgebung

Postkarten

Sie schauen nach einem Mitbringsel?
An unserer Rezeption verkaufen wir Aquarell-Postkarten mit Motiven von unserem Haus und Grasdorf, gemalt von einem regionalen Künstler.

Gutscheine

Sie suchen nach einem Geschenk?
Verschenken Sie "Haase-Feeling". Wir bieten Gutscheine für Restaurant und Hotel, mit flexibler Wunschhöhe oder als Package-Angebot.

Infrastruktur

Supermarkt, Imbiss, Apotheke, Frisör, Arzt-praxen und Krankenhaus sind fußläufig erreichbar. Viele weitere Geschäfte sind im Laatzener "Leine Center" (2 km) und in Hannover (10 km). An der Rezeption erhalten Sie einen Faltplan vom Großraum Hannover.

"Öffis" & Verkehr

Die Stadtbahnhaltestelle "Neuer Schlag" ist fußläufig in fünf Minuten erreichbar. Die Linie 2 "Alte Heide" bringt Sie in 22 min. nach Hannover. Messe, Expo Plaza und Konzertarena in 3 km Entfernung sind mit Bahn/Bus in 30 min., mit Taxi in 10 min. erreichbar. Ein Taxi bestellen Sie unter 0511/824444. Der nächste Bahnhof "Hannover Messe" ist 2 km, der Hauptbahnhof Hannover 9 km, der Flughafen Hannover 20 km entfernt.

Offers & Environment

Post Cards

Looking for a souvenir?
At our reception we have watercolour postcards with motifs of our house and the historic village "Grasdorf", drawn by a regional artist.

Vouchers

Looking for a gift?
Give the gift of "Haase feeling".
We offer vouchers for the restaurant and hotel, with a flexible desired amount or as a package.

Infrastructure

Supermarket, snack bar, a pharmacy, a hairdresser, a doctor and hospital are within walking distance.
Many other shops are in the mall of Laatzen "Leine Center" (2 km) and in Hanover (10 km).
A map of Hanover is available at the reception.

Public Transport

The tram stop "Neuer Schlag" is a five-minute walk away. Line 2 "Alte Heide" takes you to Hanover in 22 minutes. The exhibition grounds, Expo Plaza and concert arena 3 km away can be reached by train/bus in 30, and by taxi in 10 minutes. You can order a taxi by calling 0511/824444. The nearest railway station "Hannover Messe Bahnhof" is 2 km away, the next supraregional railway station "Hannover main station" is 9 km, Hannover airport 20 km away.

Freizeittipps

Natur & Erlebnis

100 m hinter unserem Haus beginnt das Naturschutzgebiet "Leinemasch" mit dem Fluss "Leine". An der Rezeption erhalten Sie ein Heft mit Empfehlungen für Lauf- oder Spazierstrecken. Der "Park der Sinne" mit Naturerlebnispfaden ist fußläufig erreichbar. In Richtung Hannover liegen der Maschsee und die Ricklinger Teiche, in Richtung Hildesheim die Koldinger und Giftener Seen. Sehenswert sind das Leibniz Schloss und die "Herrenhäuser Gärten" in Hannover sowie das "Schloss Marienburg" in Nordstemmen.

Sport & Wellness

Das 1,2 km entfernte "AquaLaatzium" bietet Schwimmbad, Sauna, Fitnessstudio sowie Anwendungen und Massagen. Im 800 m entfernten "Monsees" können Sie Fahrräder und E-Bikes tageweise leihen. Motorsport ist im 15 min. entfernten "Renncenter Hannover" möglich und Wintersport im 30 min. entfernten Eisstadion. Hoch hinaus kommen Sie in der Boulderhalle "Escaladrome" in 30 min. Entfernung.

Spiel & Spaß

Im 30 min. entfernten Hannover gibt es Kinos, Theater, Oper, Clubs und Diskotheken. Rund ums Jahr gibt es Drinnen und Draußen Feste und Aktivitäten. Kneipen gibt es auch in Grasdorf, etwa die "Mühlenschänke". Familien empfehlen wir einen Besuch im Zoo oder im Sea Life Hannover. Spielplätze sind fußläufig erreichbar, der nächste Indoor Spielplatz "Ballorig" ist 30 min. entfernt.

Leisure Tips

Nature & Experience

100 m behind our house begins the "Leinemasch" nature reserve with the river "Leine". At the reception you will receive a booklet with recommendations for running or walking routes. The "Park der Sinne" with nature adventure trails is within walking distance. In the direction of Hanover are the Maschsee and the Ricklinger Ponds, in the direction of Hildesheim the Koldinger and Giftener Lakes. The Leibniz Palace and the "Herrenhäuser Gardens" in Hanover as well as the "Marienburg Palace" in Nordstemmen are worth seeing.

Sports & Spa

The "AquaLaatzium", 1.2 km away, offers a swimming pool, sauna, gym, treatments and massages. At the bike store "Monsees", 800 m away, you can rent bicycles and e-bikes by the day. Motor sports are possible at the "Renncenter Hanover", 15 minutes away, and winter sports at the ice stadium, 30 minutes away. You can get high in the bouldering hall "Escaladrome" 30 minutes away.

Play & Fun

In Hanover, 30 minutes away, there are cinemas, theatre, opera, clubs and discos. There are indoor and outdoor festivals and activities all year round. Bars you can find near by in Grasdorf, such as the "Mühlenschänke". For families, we recommend a visit to the zoo or Sea Life Hannover. Playgrounds are within walking distance, the nearest indoor playground "Ballorig" is 30 minutes away.

Öffnungszeiten
Opening Hours

Rezeption *Reception*

Mo - Fr: 06:30 - 21:00 Sa - So: 07:00 - 12:00

Frühstück *Breakfast*

Mo - Fr: 06:30 - 10:00 Sa - So: 07:00 - 10:30

Warme Küche *Hot Kitchen*

Mo - Fr: 15:00 - 21:00

Restaurant länger geöffnet! *Restaurant is opened longer!*

Hotel

Das Hotel ist außerhalb der Betriebsferien ganztags und ganzjährig Mo - So geöffnet. Über unsere Ferientermine informieren wir Sie auf unserer Website. *The hotel is open Mon - Sun all day and year round outside the company holidays. We will inform you about our holiday dates on our website.*

Anreise *Arrival*

Anreise ist ab 14:00 Uhr, auf Anfrage nach Verfügbarkeit früher möglich. Außerhalb der Rezeptionsöffnungszeiten wird der Schlüssel im per Code zu öffnenden Schlüsselkasten hinterlegt.
Arrival is possible from 14:00, earlier on request according to availability. Outside reception opening hours, the key will be left in the key box, to open via a previously transmitted code.

Abreise *Departure*

Wir bitten Sie um Abreise bis spätestens 11:00 Uhr.
We kindly ask you to leave by 11:00 at the latest.

Kontaktdaten

Contact Details

Bitte unterstützen Sie uns, indem Sie das nächste Mal bei uns persönlich buchen. *Please support us by booking with us personally next time.*

HOTEL & RESTAURANT

HAASE

Am Thie 4

30880 Laatzen

+49 (0)511 820160

hotel-haase@hotel-haase.de

Besuchen Sie uns auch im Internet!

Please also visit us on the Internet!

Hier informieren wir Sie über unsere aktuellen Empfehlungen. *We inform you about our current recommendations.*

hotel-haase.de

@hotelhaase

@hotel.haase

HOTEL & RESTAURANT HAASE

Wir sind zufrieden, wenn Sie zufrieden sind, denn wir sind ...

We are happy, when you are, since we long to be ...

Ihr Zuhause in Laatzen-Grasdorf!

Your home in Laatzen-Grasdorf!

Hotel Haase Restaurant

SCHÖN, DASS SIE DA SIND!

WE ARE HAPPY TO HAVE YOU!

Lesen Sie dieses Heft online:

Read this booklet online: